

WARNINGS AND CAUTIONS

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; DISCONNECT POWER** to all related circuits from power distribution system (or service) of building before installing or servicing current transformers!
- **TO AVOID OVERHEATING, DO NOT** install a current transformer in an area where it would block ventilation openings.
- Power must be de-energized and the circuit opened in order to slip the CT over the power line.
- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- If you are unsure about any part of these instructions, consult an electrician.
- Current transformers may not be installed in equipment where they exceed 75 percent of the wiring space of any cross-sectional area within the equipment.
- Installation is intended for Overvoltage Category IV or Service Entrance.
- DO NOT install a current transformer in area of breaker arc venting.
- Current transformers are not suitable for Class 2 wiring methods and are not intended for connection to Class 2 equipment.
- Secure current transformer and route conductors so that they do not directly contact live terminals or bus.
- Current transformer lead lengths may be extended up to 500 feet, although doing so may adversely affect the accuracy of meter readings. When extending lead lengths, use twisted wires matching the gauge of the CT's attached leads and follow NEC and local electrical codes.
- If this equipment is used in a manner not specified by Leviton, the protection provided by the equipment may be impaired.
- For indoor use only.

NOTE: For complete installation instructions specific to the meter being installed, please refer to the meter installation guide.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

ENGLISH

DESCRIPTION

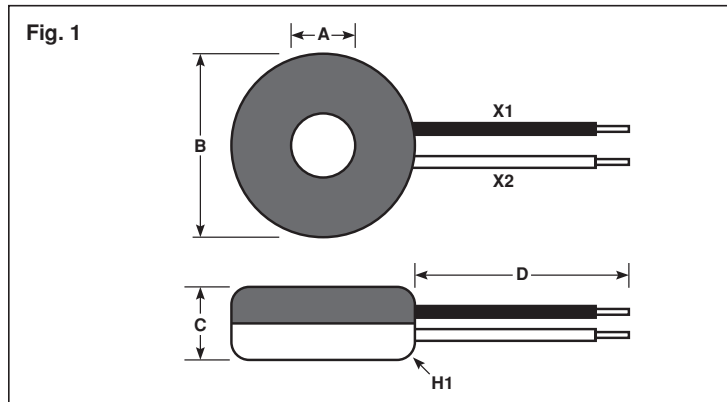
Leviton solid core CTs are accurate, cost effective and less susceptible to damage during installation. Solid core CTs slip over power lines to measure the electrical current flowing through the line. The CT "secondary" wires connect to the meter, facilitating power and energy calculations.

Specifications	
Operating ambient temperature rating	-30 to 55°C
Relative humidity rating	≤ 90%
Maximum Rated Voltage	600V
Maximum Rated Current	
100:0.1A CTs	Primary: 100A Secondary: 110mA (0.11A)
200:0.1A CTs	Primary: 200A Secondary: 110mA (0.11A)
Pollution Degree 2	Normally only non-conductive pollution occurs. Occasionally, however, a temporary conductivity caused by condensation must be expected.

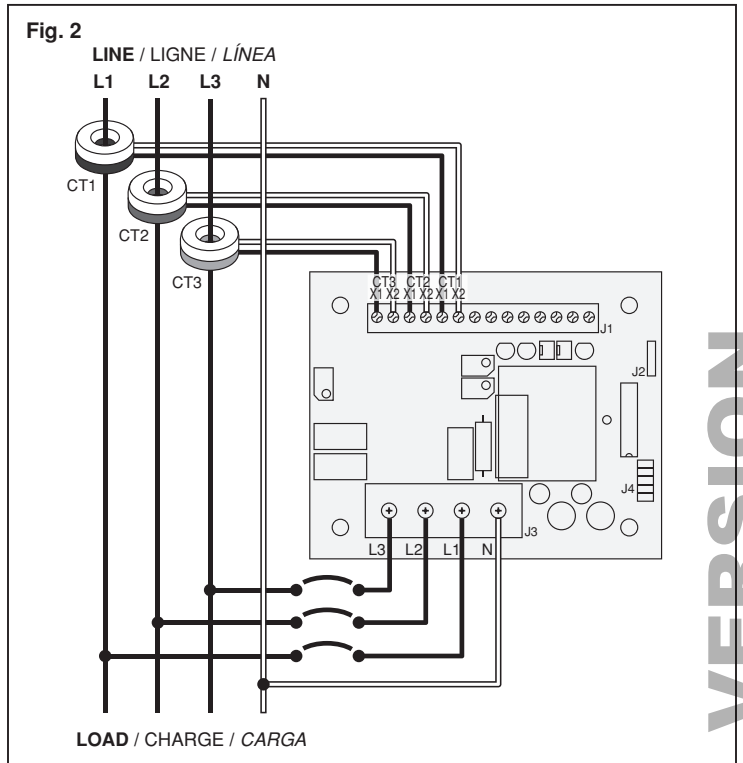
INSTALLATION

WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; DISCONNECT POWER to all related circuits from power distribution system (or service) of building before installing or servicing current transformers!

1. Disconnect the conductor to be measured.
 2. Insert the conductor through the center of the current transformer (CT).
The white case half identifies the H1 side, and should be oriented towards the incoming LINE (Fig. 2).
- NOTE:** Ensure that the maximum current of the conductor does not exceed the CT's rating.
3. Repeat Steps 1 and 2 if you are using more than one CT.
 4. Connect the white wire on the CT to the positive terminal (+) on the measuring device.
 5. Connect the colored wire (black, blue, red) on the CT to the negative (-) terminal on the measuring device.
 6. Reconnect the conductor and restore power.
 7. You are now ready to begin your monitoring session.



Dimensions / Dimensiones / Dimensiones				
CT Size/Rapport/Tamaño	A	B	C	D
100:0.1A	0.72" (18.3mm)	2.06" (52.3mm)	0.82" (20.8mm)	48.00" (1219mm)
200:0.1A				



LIMITED 5 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS
Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for five years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to five years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

WEB VERSION

Transformadores de corriente a núcleo monobloque de Leviton

Nºs de cat. CDA01, CDA02

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT** à tous les circuits connexes du système de distribution électrique (ou du réseau extérieur) du bâtiment avant d'installer ou d'effectuer l'entretien des transformateurs de courant.
- **POUR ÉVITER LA SURCHAUFFE, NE PAS installer de transformateurs de courant à des endroits où les ouvertures de ventilation seraient obstruées.**
- On doit couper le courant et ouvrir les circuits avant d'installer les transformateurs de courant.
- Installer et utiliser les produits visés par les présentes conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- On ne peut installer de transformateurs de courant qui occupent plus de 75 % de l'espace de câblage de n'importe quelle section transversale de l'équipement.
- Ces transformateurs de courant sont conçus pour les entrées de services ou pour offrir une protection contre les surtensions de catégorie IV.

REMARQUE : pour obtenir plus de précisions sur l'installation dans un compteur donné, prière de se reporter aux directives qui accompagnent ce dernier.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

- NE PAS installer de transformateurs de courant dans des aires de ventilation d'arc de disjoncteurs.
- Les transformateurs de courant ne conviennent pas aux méthodes de câblage de classe 2, et ne peuvent être connectés à de l'équipement connexe.
- On doit assujettir les transformateurs de courant et acheminer les conducteurs de façon à ce qu'ils n'entrent pas en contact direct avec des bornes ou des bus actifs.
- Les fils des transformateurs de courant peuvent s'étendre sur 500 pi (un peu plus de 150 m), mais à de telles longueurs, la précision des lectures du compteur pourrait être moindre. S'il faut allonger le parcours, on doit utiliser des fils torsadés du même calibre que ceux des transformateurs, et suivre les directives du NEC américain ou des codes locaux de l'électricité.
- Si ces transformateurs de courant sont utilisés d'une manière autre que celle prescrite par Leviton, la protection qu'ils offrent pourrait être compromise.
- Les produits visés aux présentes sont conçus pour l'intérieur seulement.

DIRECTIVES

FRANÇAIS

DESCRIPTION

Les transformateurs de courant (TC) de Leviton sont précis, rentables et moins susceptibles d'être endommagés en cours d'installation. Il suffit en effet de les glisser sur les lignes d'alimentation pour y mesurer le débit électrique. Les fils secondaires du TC se raccordent au compteur, facilitant le calcul de la consommation énergétique.

INSTALLATION

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT à tous les circuits connexes du système de distribution électrique (ou du réseau extérieur) du bâtiment avant d'installer ou d'effectuer l'entretien des transformateurs de courant.

1. Déconnecter le conducteur dont le débit doit être mesuré.
2. Insérer le conducteur dans le trou central du TC. Le côté blanc de la coque du TC (H1) devrait être orienté vers la LIGNE entrante (Fig. 2). **REMARQUE :** il faut s'assurer que le courant maximal du conducteur ne dépasse pas les valeurs nominales du TC.
3. Reprendre les étapes 1 et 2 si plus d'un TC doit être installé.
4. Raccorder le fil blanc du TC à la borne positive (+) du dispositif de mesure.
5. Raccorder le fil coloré (noir, bleu ou rouge) du TC à la borne négative (-) du dispositif de mesure.
6. Reconnecter le conducteur et rétablir le courant.
7. Le dispositif est prêt à commencer ses mesures.

Fiche technique	
Températures de fonctionnement (ambiantes) :	-30 à 55 °C
Humidité relative	≤ 90 %
Tension maximale	600 V
Courant maximal	
TC au rapport de 100:0,1 A	Primaire : 100 A Secondaire : 110 mA (0,11 A)
TC au rapport de 200:0,1 A	Primaire : 200 A Secondaire : 110 mA (0,11 A)
Résistance aux environnements à pollution de degré 2	On doit normalement composer avec une pollution non conductrice. Il arrive toutefois qu'une conductivité temporaire se produise par condensation.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'œuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

Transformadores de Corriente de Núcleo Sólido Leviton

No. de Cat. CDA01, CDA02

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- **PARA EVITAR INCENDIOS, CHOQUES O MUERTE; ¡DESCONECTE LA CORRIENTE** para todos los circuitos relacionados desde el sistema (o servicio) de distribución de energía del edificio antes de instalar o dar servicio a los transformadores de corriente!
- **PARA EVITAR EL SOBRECALENTAMIENTO, NO** instale un transformador de corriente en un área donde se bloqueen las aberturas de ventilación.
- La corriente debe estar apagada y el circuito abierto para deslizar el Transformador de Corriente (TC) sobre la línea eléctrica.
- Para ser instalado y/o utilizado de acuerdo con los códigos y reglamentos eléctricos apropiados.
- Si no está seguro acerca de alguna parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.
- Los transformadores de corriente no se deben instalar en equipos donde excedan el 75 por ciento del espacio de cableado de cualquier área transversal dentro del equipo.
- La instalación está destinada a la categoría de sobretensión IV o la entrada de servicio.

NOTA : Para obtener instrucciones completas de instalación específicas del medidor que se está instalando, consulte la guía de instalación del medidor.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- NO instale un transformador de corriente en el área de ventilación del interruptor de circuito.
- Los transformadores de corriente no son adecuados para los métodos de cableado de Clase 2 y no están previstos para la conexión a equipos de Clase 2.
- Asegure el transformador de corriente y dirija los conductores para que no se pongan en contacto directamente con terminales o bus.
- Las longitudes del cable del transformador de corriente pueden extenderse hasta 152 metros (500 pies), aunque esto puede afectar negativamente la precisión de las lecturas del medidor. Al extender el largo de los cables, utilice cables trenzados que coincidan con el calibre de los cables conectados del TC y siga los códigos eléctricos NEC y locales.
- Si este equipo se utiliza de una manera no especificada por Leviton, la protección proporcionada por el equipo puede verse afectada.
- Sólo para uso en interiores únicamente.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN

Los TC de núcleo sólido de Leviton son precisos, rentables y menos susceptibles a daños durante la instalación. Los TC de núcleo sólido se deslizan por líneas eléctricas para medir la corriente eléctrica que fluye a través de la línea. Los cables "secundarios" del TC se conectan al medidor, facilitando los cálculos de corriente y energía.

INSTALACIÓN

ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIOS, CHOQUES O MUERTE; ¡DESCONECTE LA CORRIENTE para todos los circuitos relacionados desde el sistema (o servicio) de distribución de energía del edificio antes de instalar o dar servicio a los transformadores de corriente!

1. Desconecte el conductor a medir.
2. Inserte el conductor a través del centro del transformador de corriente (TC). La mitad blanca del caso identifica el lado H1, y debe orientarse hacia la LÍNEA entrante (Fig. 2). **NOTA:** Asegúrese de que la corriente máxima del conductor no exceda la clasificación del TC.
3. Repita los pasos 1 y 2 si está utilizando más de un TC.
4. Conecte el cable blanco en el TC a la terminal positiva (+) en el dispositivo de medición.
5. Conecte el cable de color (negro, azul, rojo) en el TC a la terminal negativa (-) en el dispositivo de medición.
6. Vuelva a conectar el conductor y restablezca la energía.
7. Ya está listo para comenzar su sesión de monitorización.

Especificaciones	
Temperatura ambiente nominal de operación	-30 a 55°C
Humedad Relativa	≤ 90 %
Tensión nominal máxima	600 V
Corriente nominal máxima	
100:0.1A TCs	Primario: 100A Secundario: 110mA (0.11A)
200:0.1A TCs	Primario: 200 A Secundario: 110mA (0.11A)
Grado de contaminación 2	Normalmente sólo se produce contaminación no conductora. Ocasionalmente, sin embargo, se debe esperar una conductividad temporal causada por la condensación.

SOLO PARA MEXICO

POLIZA DE GARANTIA: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Del. M. Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel +52 (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes CONDICIONES:

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transporte que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por Leviton S de RL de CV.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extravíe el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO

Nombre: _____ Dirección: _____
Col: _____ C.P. _____
Ciudad: _____
Estado: _____
Teléfono: _____

DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR

Razón Social: _____ Producto: _____
Marca: _____ Modelo: _____
No. de Serie: _____
No. del Distribuidor: _____
Dirección: _____
Col: _____ C.P. _____
Ciudad: _____
Estado: _____
Teléfono: _____
Fecha de Venta: _____
Fecha de Entrega o Instalación: _____